



1 SICHERHEITSANWEISUNGEN	S.2
2 BESCHREIBUNG	S.2
3 TEILEVERZEICHNIS	S.2
a. Monitor	
b. Türsprechanlage, Türsprechanlage	
4 INSTALLATION	S. 3
a. Installation der Türsprechanlage	
b. Installation des Monitors	
5 VERKABELUNG	S. 3
a. Anschluss der Video-Sprechanlage	
b. Anschluss eines elektrischen Türöffners oder Türschlosses	
c. Anschluss eines Torantriebs	
6 BEDIENUNGSANLEITUNG	S.4
a. Einstellungen der Video-Sprechanlage	
b. Einstellungen des Objektivs	
c. Allgemeines	
d. Verwendung der Basisfunktionen der Video-Sprechanlage	
e. Einstellungen	
7 VERBINDUNG IHRER VIDEO-SPRECHANLAGE EXTEL CONNECT MIT IHREM SMARTPHONE	S. 6
a. Aktivierung des Hotspots auf Ihrem Video-Pförtner	
b. Erstmalige Verbindung Ihres Pförtners mit einem Android-Smartphone	
c. Erstmalige Verbindung Ihres Pförtners mit einem iPhone	
d. Verbindung Ihres Telefons mit einer bereits verbundenen Video-Sprechanlage	
e. Funktion der Benutzeroberfläche	
8 TECHNISCHE MERKMALE	S. 12
a. Monitor	
b. Stromversorgung	
c. Türsprechanlage	
9 OPTIONEN	S. 12
10 TECHNISCHER SERVICE - GARANTIE	S. 13
11 SICHERHEITSMASSNAHMEN	S. 14

1. SICHERHEITSANWEISUNGEN



Wichtig!

- Bitte lesen Sie das Bedienungshandbuch vor der Installation oder der Verwendung dieses Geräts aufmerksam durch.
- Wenn Sie dieses Gerät für Drittpersonen installieren, denken Sie bitte daran, dem Endanwender das Handbuch oder eine Kopie davon zu geben.

Warnhinweis:

- Die verschiedenen Elemente dürfen nur von einem befugten Techniker ausgebaut werden.

Sicherheitsmaßnahmen:

- Für den sicheren Betrieb dieses Systems ist es unerlässlich, dass Installateure, Benutzer und Techniker alle in diesem Handbuch beschriebenen Sicherheitsmaßnahmen befolgen.
- Bei Bedarf werden an den Elementen spezifische Warnhinweise und Warnsymbole angebracht.
- Die Umsetzung muss gemäß den Normen erfolgen, die in dem Land gelten, in dem das Produkt installiert wird (NF15-100 für Frankreich).

2. BESCHREIBUNG (Abb. 1)

- 1 • Monitor 2 • Wandhalterung 3 • Steckadapter 4 • Türsprechanlage 5 • Regenschutz

Allgemeines

Diese Video-Sprechanlage besteht aus einer Innensprechstelle mit Farbbildschirm und einer Außenstation mit Gegensprechanlage und Kamera, die es erlaubt, den Besucher, der geklingelt hat, zu sehen und mit ihm zu sprechen. Die Anlage ist einfach zu installieren, da nur 2 Drähte für sämtliche Funktionen - Klingelton, Video, Gegensprechanlage und Steuerungen des Türöffners und der automatischen Toröffnung - erforderlich sind. Für einen optimalen Gebrauch lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

3. TEILEVERZEICHNIS

a. Monitor (Abb. 2)

1. Farbbildschirm 7" (18 cm).
2. Taste ON/OFF
3. Lautsprecher
4.  Ausgeschalteter Bildschirm: Bild der Kamera der Türsprechanlage (Türspion-Modus).
 Einschalteter Bildschirm: Navigationstaste (Pfeil nach links oder nach unten).
5.  Während eines Anrufs: Öffnen des Tors (potentialfreier Kontakt). In den Menüs: Navigationstaste (Pfeil nach rechts oder nach oben).
6.  Ausgeschalteter Bildschirm UND blinkendes Symbol: Zugriff auf die Bilder, die während Ihrer Abwesenheit aufgezeichnet wurden.  Einschalteter Bildschirm UND ausgeschaltetes Symbol: Zugriff auf das Hauptmenü. In den Menüs: Bestätigungstaste (OK).
7.  Während eines Anrufs: Anruf annehmen. Im Türspion-Modus: Ton einschalten.
8.  Während eines Anrufs: Öffnen des elektrischen Türöffners. In den Menüs: Rücktaste, um einen Schritt zurückzugehen.
9. Mikrofon
10. Mechanisches Einstellrad zur Navigation/Auswahl.
11. Klemmleisten für den Anschluss der beiden 24-V-Kabel des Adapters (der Adapter darf nur an eine Installation angeschlossen werden, die den gültigen Normen entspricht: NFC 15-100 für Frankreich).
 **Achtung:** Polarität beachten (rote Hülse: 24V, schwarze Hülse Masse (GND)).
12. Zu scannender 2D-Strichcode und unverwechselbare Identifizierung des Monitors (nützlich für die Verbindung eines bereits verbundenen Pförtners mit einem anderen Smartphone).
13. Klemmleiste zum Anschluss der Türsprechanlage.
14. NC (nicht verbinden).
15. Kontrollleuchte Stromversorgung

b. Türsprechanlage (Abb. 3)

1. Infrarot-LED für bessere Sicht bei Dunkelheit (für das bloße Auge unsichtbares Licht).

2. Schwenkbare Objektiv der C-MOS Kamera (auf der Rückseite der Kamera).
3. Lautsprecher; um außen gehört zu werden.
4. Ruftaste: Bei Drücken dieser Taste ist der Klingelton im Hausinnern zu hören. Der Bildschirm und die Kamera schalten sich ein.
5. Beleuchtetes Namensschild (automatische Hintergrundbeleuchtung des Namensschildes, je nach Helligkeit).
Zum Wechseln des Namensschildes die Plastikfolie vorsichtig mit Hilfe eines kleinen Schraubenziehers anheben und das neue Namensschild darunter schieben.
6. Mikrofon: Erlaubt dem Besucher, mit den Personen im Haus zu sprechen.
7. Schrauben zur Befestigung.
8. Einstellöffnungen des Kameraobjektivs.
9. Klemmleiste zum Anschluss der aus dem Monitor und den Türöffnern stammenden Kabeln.
10. Dämmerungssensor (steuert IR-Beleuchtung und Beleuchtung des Namensschildes bei Dunkelheit).
11. Einstellschraube für den Ton.
12. Schalter (Einstellung an diesem Produkt nicht ändern - nicht gültig für dieses Modell).

4. INSTALLATION

Hinweis: Wenn Sie Ihre Anlage vor dem Installieren ausprobieren wollen, stellen Sie den Monitor auf eine ebene Fläche und achten Sie darauf, dass sich Türsprechanlage und Monitor nicht im gleichen Raum befinden, da die Videosprechanlage sonst einen schrillen Ton verursacht (Larsen-Effekt).

a. Installation der Außensprechanlage (Abb. 4)

1. Die Schraube unter der Außensprechanlage entfernen (1)
2. Die Außensprechanlage nach vorne kippen (2).
3. Das Objektiv der Türsprechanlage muss auf einer Höhe von etwa 1,60 m angebracht werden (3).
4. Den Regenschutz mit Hilfe der Schrauben (5) befestigen und eine Silikondichtung* (4) zwischen dem Regenschutz und der Wand anbringen, um das Eindringen von Wasser zu verhindern. * Kein Silikon auf Basis von Essigsäure (Essiggeruch) verwenden.
5. Die Kabel verbinden und dabei den Verkabelungsplan beachten (Abb. 6).
6. Die Türsprechanlage am Regenschutz (7) anbringen.
7. Die Befestigungsschrauben wieder anbringen (8).

 **Wichtig:** Die Kamera sollte nicht direkt der Sonne oder einer reflektierenden Fläche ausgesetzt sein. Zudem darauf achten, dass die Halterung der Türsprechanlage richtig in der dafür vorgesehenen Vertiefung am Regenschutz sitzt.

Tip: Zum Schutz der Drähte vor Beschädigung und Witterungseinflüssen wird eine Kabelrohr empfohlen.

b. Installation des Monitors (Abb. 5)

1. Die Wandhalterung (2) so befestigen, dass sich der Bildschirm des Monitors in ca. 1,60 m Höhe befinden.
2. Die Drähte, die von der Türsprechanlage (4) kommen, anschließen.
3. Die Kabel des Adapters (3) auf der Rückseite des Monitors anschließen (noch nicht ans Stromnetz anschließen).
 **Achtung:** Polarität beachten (rote und schwarze Hülsen).
4. Den Monitor (1) auf der Wandhalterung (2) anbringen.
5. Den Netzstecker an der 230-V-Steckdose anschließen~ .

5. VERKABELUNG

Um Störgeräusche und Funktionsstörungen zu vermeiden, darf das Kabel Ihrer Video-Sprechanlage nicht im gleichen Kabelrohr wie die Stromkabel verlegt werden.

 **Achtung:** Auf keinen Fall zur Erhöhung des Leiterquerschnitts Drähte doppelt verlegen. Bei einem Kurzschluss an der Leitung wird ein Schutz ausgelöst. Die Stromversorgung trennen und nach 10 s wieder verbinden.

a. Anschluss der Videosprechanlage (Abb. 6)

Wichtig:

Sämtliche Merkmale in Bezug auf die maximale Kabellänge laut Tabelle (Abb. 6) sind gleichzeitig einzuhalten.

Zu verwendende Drähte: • 2 Drähte 0,75 mm² bis 25 m
• 2 x Drähte 1,5 mm mm² für 5 bis 100 m

1. Die Drähte unter Beachtung des Verkabelungsschemas anschließen (Abb. 6). Klemmen 1 und 2 des Monitors an Klemmen BUS+ BUS- der Türsprechanlage.
2. Um die Türsprechanlage anzuschließen, werden nur 2 Drähte für alle Funktionen benötigt: Klingel, Videobild, Gegensprechanlage und Öffner (Türöffner und automatische Toröffnung).

Zwischen Bildschirm und Türsprechanlage ist keine Polarität zu beachten. Auch bei der Verkabelung mit einem elektrischen Türöffner oder einem Torantrieb ist keine Polarität zu beachten.



Wichtig: Für die Verkabelung beziehen sie sich bitte auf das Etikett auf der Rückseite des Monitors und auf der Rückseite der Türsprechanlage.

b. Anschluss eines elektrischen Türöffners oder Türschlosses (Abb. 6)

Diese werden direkt an den Klemmen 5 und 6 auf der Rückseite der Türsprechanlage (ohne Beachtung der Polung) angeschlossen. **Beachten Sie, dass diese Funktion nur möglich ist, wenn der Bildschirm das Außenvideo anzeigt. Eine Anzeige  erscheint zur Bestätigung.**

Wichtig: Der Türöffner bzw. das elektrische Schloss, das Sie installieren werden, muss unbedingt einen mechanischen Speicher besitzen, wie auch alle EXTEL-Artikel. Für die Verkabelung ist das Etikett auf der Rückseite der Türsprechanlage zu beachten.

c. Anschluss eines Torantriebs (Abb. 6)

Dieser wird direkt an den Klemmen 3 und 4 auf der Rückseite der Türsprechanlage angeschlossen. Die Türsprechanlage löst einen potentialfreien Kontakt aus, der an die Türöffner-Taste anzuschließen ist.

Beachten Sie, dass diese Funktion nur möglich ist, wenn der Bildschirm das Außenvideo anzeigt. Eine Anzeige  erscheint zur Bestätigung.

6. BEDIENUNGSANLEITUNG

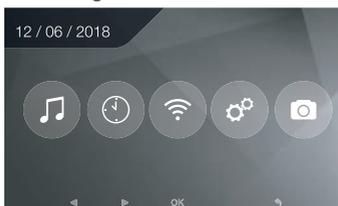
Die Video-Sprechanlage Extel Connect verfügt über 5 Touch-Tasten, die Folgendes ermöglichen: Parameter einstellen, durch die Menüs navigieren, Besuchern antworten und diesen Zugang gewähren.

Die Funktion der Tasten unterscheidet sich je nach Bildschirm. Ihre Funktion auf einem bestimmten Bildschirm erklärt sich durch die Symbole, die sich unten am Bildschirm sowie direkt über den Touch-Tasten befinden.

Falls gewünscht, ermöglicht es ein Einstellrad zur Navigation/Auswahl (Abb. 2, Nr. 10), durch die Menüs zu navigieren und die erforderlichen Einstellungen vorzunehmen.

a. Einstellungen der Video-Sprechanlage

Ist Ihre Monitoranzeige ausgeschaltet, zeigt Ihr Monitor Extel Connect bei Berührung der Touch-Tasten   die Uhrzeit an. Bei erneuter Berührung dieser Tasten erscheint das Hauptmenü.



Im Hauptmenü:

- Einstellungen zur Wahl des Klingeltons und seiner Lautstärke im Untermenü 
- Einstellungen von Datum und Uhrzeit im Untermenü 
- Einstellungen von WLAN und Konnektivität im Untermenü 
- Verwaltung der vollständigen Löschung des Bildspeichers und die Schließdauer des potentialfreien Kontakts 
- Bildanzeige und -verwaltung 

Zur Einstellung von Helligkeit, Kontrast und Farben des aus der Türsprechanlage stammenden Bildes:

- In den Türspion-Modus wechseln (ist die Monitoranzeige ausgeschaltet, die Taste  betätigen).
- Das Video der Türsprechanlage erscheint auf dem Bildschirm.
- Halten Sie das mechanische Einstellrad zur Navigation gedrückt. Die Einstellungen werden auf dem Bildschirm angezeigt.
- Mithilfe des Einstellrads oder der Touch-Tasten können Sie die Einstellungen ändern und zwischen ihnen wechseln.
- Durch Betätigung der Taste „Zurück“ verlassen Sie den Einstellungsmodus. 

b. Einstellungen des Objektivs (8, Abb. 3)

Sollte bei der Installation des Monitors und der Türsprechanlage an den endgültigen Standorten eine fehlerhafte Ausrichtung des Kameraobjektivs festgestellt werden, lässt sich diese Diskrepanz mithilfe der Einstellöffnungen auf der Rückseite der Türsprechanlage beheben.

 **Achtung:** Es lassen sich nur einige Zentimeter in der Höhe ausgleichen.

c. Allgemeines

Ihre Funktion auf einem bestimmten Bildschirm erklärt sich durch die Symbole, die sich unten am Bildschirm sowie direkt über den Touch-Tasten befinden.



Hauptfunktionen der Touch-Tasten

- 1 •  Ausgeschalteter Bildschirm: Bild der Kamera der Türsprechanlage (Türspion-Modus).
In den Menüs: Navigationstaste (Pfeil nach links oder nach unten).
- 2 •  Während eines Anrufs: Öffnen des Tors (potentialfreier Kontakt).
In den Menüs: Navigationstaste (Pfeil nach rechts oder nach oben).
- 3 •  Ausgeschalteter Bildschirm UND blinkendes Symbol: Zugriff auf die Bilder, die während Ihrer Abwesenheit aufgezeichnet wurden.
Ausgeschalteter Bildschirm UND ausgeschaltetes Symbol: - Erstes Drücken: Zugriff auf Uhrzeit und Datum
- Zweites Drücken: Zugriff auf das Menü.
In den Menüs: Bestätigungstaste (OK).
- 4 •  Während eines Anrufs: Anruf annehmen.
Im Türspion-Modus: Ton einschalten.
- 5 •  Während eines Anrufs: Öffnen des elektrischen Türöffners.
In den Menüs: Rücktaste, um einen Schritt zurückzugehen.

d. Verwendung der Basisfunktionen der Video-Sprechanlage

• Sobald die Ruftaste der Türsprechanlage betätigt wird, ertönt ein Signalton und der Monitor wird ca. 30 Sekunden lang eingeschaltet. Sobald Sie den Besucher erkannt haben, drücken Sie auf die Taste , um den Sprechkontakt mit ihm herzustellen. Hinweis: Ein einziger Druck auf die Taste  reicht aus, um den Sprechkontakt mit der Türsprechanlage herzustellen.

- Nach Beendigung des Gesprächs schaltet sich der Monitor nach einer Verzögerung von ca. 60 Sekunden automatisch aus oder Sie schalten ihn mit den Tasten  oder  aus.
- Verlängerung der Bildübertragung: Mit der Taste  kann die Bildübertragung um 60 Sekunden verlängert werden.
- Betätigung eines Türöffners: Der Türöffner oder das Schloss werden durch Drücken der Taste  ausgelöst.
- Inbetriebnahme einem Automatismus von Portal: Zur Betätigung dieser Funktion drücken Sie die Taste .

Beachten Sie, dass die Öffnungsfunktionen nur möglich sind, wenn der Bildschirm das Außenvideo anzeigt.

- Zur Aktivierung der Überwachungsfunktion die Taste  betätigen.

e. Einstellungen

- Allgemeines:

- Einstellen der Uhrzeit: Um zur Einstellung der Uhrzeit zu gelangen, rufen Sie das Hauptmenü und anschließend das Untermenü  auf.

Die Uhrzeit erscheint auf dem Bildschirmschoner und die durch die Video-Sprechanlage aufgenommenen Fotos werden entsprechend Datum und Uhrzeit benannt.

- Foto:

Im Menü Foto  lassen sich Ihre Bilder anzeigen.

- Für die Anzeige rufen Sie das Menü Foto auf.

- Um durch die Fotos zu navigieren, nutzen Sie die Tasten  und .

Die Auswahl eines Fotos erfolgt durch Klick auf die Taste . Es lässt sich anschließend durch Klick auf OK löschen.

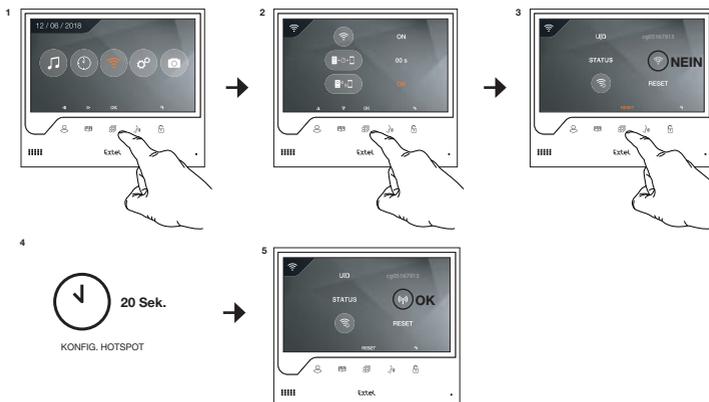
Benachrichtigungen: Klingelt ein Besucher und sind die Alarmer in der App aktiviert, geht auf dem verbundenen Telefon bei iOS eine Benachrichtigung bzw. bei Android ein Anruf ein. Nachdem der Besucher geklingelt hat, kann im Untermenü WLAN die Übertragungszeit der Benachrichtigung eingestellt werden, indem die Frist neben dem Symbol  geändert wird.

7. VERBINDUNG IHRER VIDEO-SPRECHANLAGE EXTEL CONNECT MIT IHREM SMARTPHONE

Achtung: Extel Connect ist nicht kompatibel mit 5-GHz-WLAN. Stellen Sie sicher, dass Ihre ADSL-Box für 2,4 GHz ausgelegt ist.

a. Aktivierung des Hotspots auf Ihrem Video-Pförtner

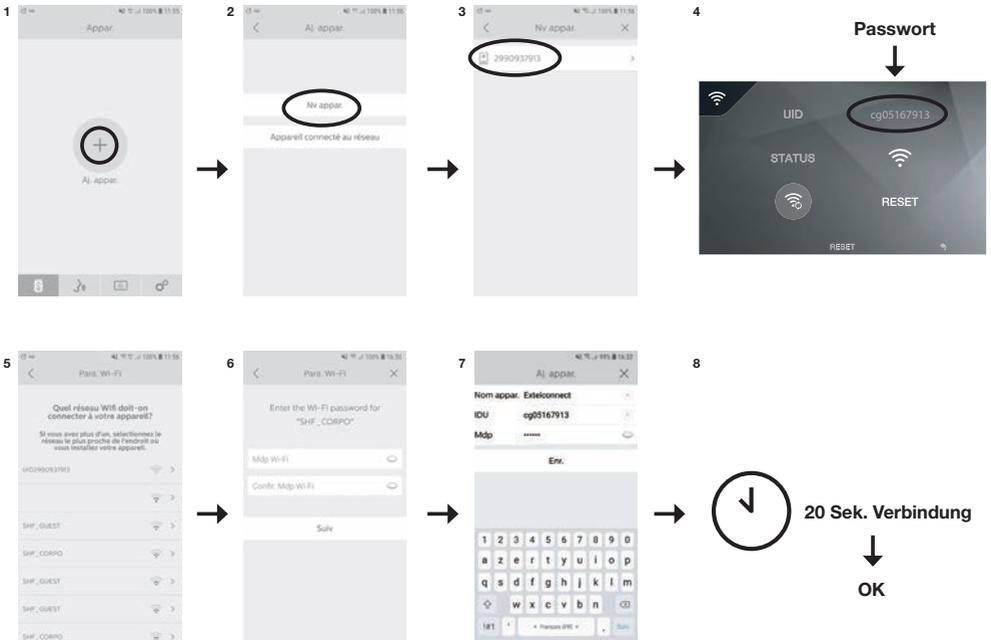
Bei der ersten Verbindung Ihres Video-Pförtners Extel Connect muss dieser Ihrem Smartphone zugeordnet werden. Zu diesem Zweck ist der Modus „Hotspot“ auf Ihrem Monitor aufzurufen. Dieser sendet das bei dieser ersten Installation erforderliche WLAN-Signal.



1. Hauptmenü des Monitors aufrufen.
2. In das Untermenü WLAN wechseln und das Menü zur Kopplung aufrufen. 
3. Im Menü Kopplung hat das Symbol „STATUS“ dieses Erscheinungsbild  und ist ausgegraut. Dies bedeutet, dass der „Hotspot“-Modus noch nicht aktiviert ist.
RESET-Taste betätigen. 
4. Ca. 20 Sekunden warten.
5. Nimmt das „STATUS“-Symbol diese Form an , ist der „Hotspot“-Modus aktiviert. Den Monitor nicht mehr berühren, er ist bereit für die Kopplung.

b. Erstmalige Verbindung Ihres Pfortners mit einem Android-Smartphone

Die App Extel Connect auf Google Play herunterladen. 



1. Nach dem Start der App bietet diese die Möglichkeit, durch Betätigung des +-Symbols in der Bildschirmmitte ein Gerät hinzuzufügen.
2. Neues Gerät auswählen.
Um zum nächsten Schritt zu gelangen, muss Ihr Telefon Zugriff auf seinen Standort gewähren. Wird Ihnen die Frage gestellt, erlauben Sie der App Extel Connect den Zugriff.
3. Ihr Video-Pfortner wird in der Liste der verfügbaren Geräte angezeigt. Wählen Sie ihn aus.
Achtung: Gelegentlich kann der Monitor beim ersten Versuch nicht erkannt werden. In diesem Fall stellt Ihnen die App die Frage: „Wurde Ihr Gerät bereits erfolgreich zurückgesetzt?“. Klicken Sie auf Nein. Dadurch erfolgt eine erneute Suche des Monitors. Bei erneutem Scheitern empfehlen wir Ihnen, das Aktivierungsverfahren für Hotspot auf Ihrem Monitor erneut durchzuführen.
4. Sobald das Gerät ausgewählt ist, werden Sie von der App zur Eingabe des Passworts aufgefordert. Das Passwort wird am Monitor der Video-Sprechanlage Extel Connect angezeigt, neben UID. Im vorliegenden Beispiel lautet es cg05167913.
5. Sie werden von der App aufgefordert, anzugeben, mit welchem WLAN-Netzwerk der Video-Pfortner verbunden werden kann. Wählen Sie Ihr Netzwerk aus.
6. Geben Sie das WLAN-Passwort von Ihrem Zuhause ein.

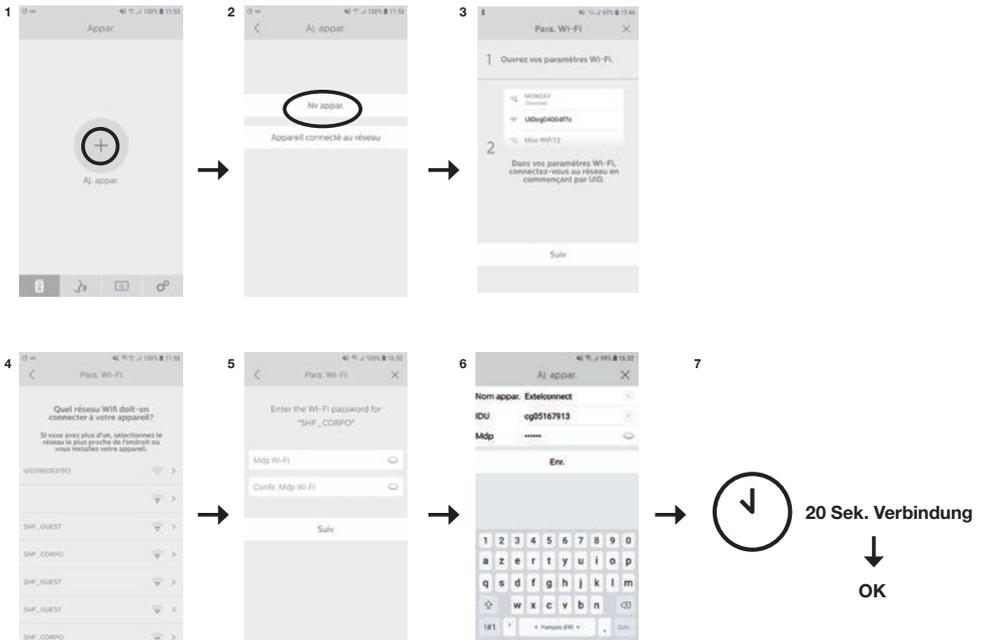
7. Die App fordert Sie auf, Ihr Gerät zu benennen.

 **Achtung:** Das Passwort ist zunächst nicht veränderbar. Es lässt sich bei der ersten Vorschau des Videostreams ändern, siehe Kapitel Funktion der Benutzeroberfläche.

8. Kurz warten, Ihr Telefon und Ihr Monitor verbinden sich.

c. Erstmalige Verbindung Ihres Pfortners mit einem iPhone

Die App Extel Connect im Apple Store herunterladen. 

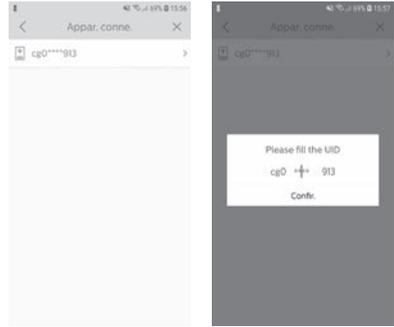


1. Nach dem Start der App bietet diese die Möglichkeit, durch Betätigung des +-Symbols in der Bildschirmmitte ein Gerät hinzuzufügen.
2. Neues Gerät auswählen. Um zum nächsten Schritt zu gelangen, muss Ihr Telefon Zugriff auf seinen Standort gewähren. Wird Ihnen die Frage gestellt, erlauben Sie der App Extel Connect den Zugriff.
3. Beenden Sie die App und rufen Sie die WLAN-Einstellungen des Smartphones auf. Verbinden Sie sich mit dem WLAN, das mit „UIDcg.....“ beginnt.
 **Achtung:** Ihr Telefon zeigt an, dass das WLAN des Pfortners keinen Internetzugang ermöglicht. Das ist normal. Kehren Sie zur App zurück und drücken Sie auf Weiter.
4. Sie werden von der App aufgefordert, anzugeben, mit welchem WLAN-Netzwerk der Video-Pfortner verbunden werden kann. Wählen Sie Ihr Netzwerk aus..
5. Geben Sie das WLAN-Passwort von Ihrem Zuhause ein.
6. Die App fordert Sie auf, Ihr Gerät zu benennen.
 **Achtung:** Das Passwort ist zunächst nicht veränderbar. Es lässt sich bei der ersten Vorschau des Videostreams ändern, siehe Kapitel Funktion der Benutzeroberfläche.
7. Kurz warten, Ihr Telefon und Ihr Monitor verbinden sich.

d. Verbindung Ihres Telefons mit einer bereits verbundenen Video-Sprechanlage oder Hinzufügen Ihres Telefons zu einem bereits konfigurierten Monitor

1. Nach dem Start der App bietet diese die Möglichkeit, durch Betätigung des +-Symbols in der Bildschirmmitte ein Gerät hinzuzufügen.
2. Wählen Sie die Option Bereits mit dem Netzwerk verbundenes Gerät.
3. Eine vorhandene Video-Sprechanlage lässt sich auf zwei Arten verbinden.

1. Verbundenes Gerät: Vor der Auswahl dieser Option sicherstellen, dass Ihr Pfortner und Ihr Telefon mit dem gleichen WLAN-Netzwerk verbunden sind. Sie werden von der App aufgefordert, den UID des Monitors zu ergänzen. Für diese Information rufen Sie das Menü „Hotspot“ (Kap. 7.A.) auf und kopieren Sie den mit „cg0...“ beginnenden UID. Anschließend fragen Sie den Hauptnutzer nach dem von ihm gewählten 6-stelligen Passwort.



2. Manuell: Wählen Sie diese Option zum Scannen des QR-Codes auf der Rückseite des Monitors. Anschließend fragen Sie den Hauptnutzer nach dem von ihm gewählten 6-stelligen Passwort.



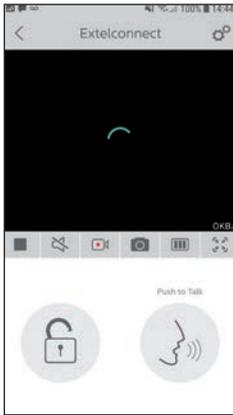
e. Funktion der Benutzeroberfläche



 Umfasst die verschiedenen Geräte und ermöglicht den Wechsel in den Monitoring-Modus.

 Ermöglicht das Hinzufügen eines Geräts.

Auf das Bild klicken, um den Monitoring-Modus zu starten.



-  Ermöglicht die Verwaltung der Kameraparameter: Name, Passwort, WLAN-Netzwerk, Senderanzahl und Alarm.
-  Meine Live-Anzeige starten/stoppen.
-  Ton aktivieren/deaktivieren.
-  Ein Video aufzeichnen.
-  Ein Foto aufnehmen.

 Ermöglicht die Reduzierung der Videoqualität (1 Balken) oder eine reine Tonübertragung (0 Balken) bei schwacher Bandbreite. Für eine optimale Funktionsweise ist eine Übertragungsrage von mindestens 40 kB/s erforderlich.

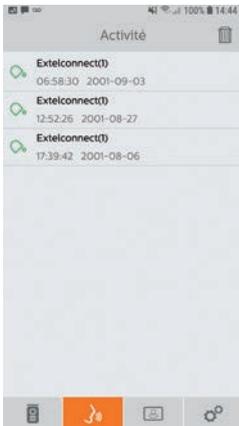
 Vollbildmodus



Den elektrischen Türöffner oder das Tor öffnen (bei jeder Öffnung ist die Eingabe des Passworts erforderlich).

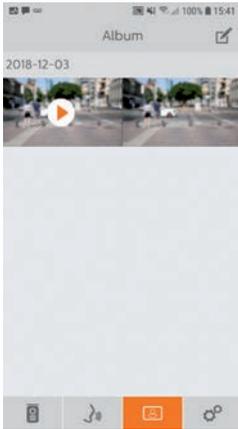


Gedrückt halten, um mit dem Besucher zu sprechen.



 Ermöglicht das Löschen der Aufzeichnungen.

 Umfasst die Aufzeichnungen.



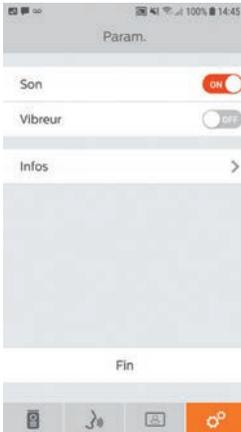
Ermöglicht die Bearbeitung der Fotos (löschen, sortieren, zusammenfassen).



Umfasst die gespeicherten Fotos.



Achtung: Nur die über die Anwendung gemachten Fotos sind sichtbar. Die Fotos von den Besucherbewegungen sind nicht über die App, sondern nur über den Monitor verfügbar.



Son



Akustische Signale aktivieren/deaktivieren.

Vibreur



Vibration bei Alarmen aktivieren/deaktivieren.

Infos



Über die App.

Fin

App beenden.



Parameter verwalten.

8. TECHNISCHE MERKMALE

a. Monitor

- Stromversorgung: 24 V_{DC}
- Stromverbrauch: 13,2 W (550 mA)
- Bildschirm 7" (18 cm)
- Auflösung: 800 x 480 Pixel
- Abmessungen (mm): 175 x 150 x 14
- Interner Speicher: max. 100 Fotos (die neuesten Fotos überschreiben die ältesten Fotos bei Überschreitung von 100).

b. Stromversorgung

- Adapter 100-240 V_{AC}, 50/60 Hz; 24 V_{DC}, 1 A
- Bei Änderung des Stromversorgungskabels Polarität beachten (rote Hülse oder weißer Streifen am Kabel = +).

c. Türsprechanlage

- C-MOS Farbkamera: 900 TVL
- Bildwinkel: 70°
- Schwenkbares Objektiv
- Nachtsicht: Infrarot-LED
- Temperaturbereich (ungefähr): -15°C bis +50°C.
- Schutzart: IP44
- Steuerung Türöffner: max. 12 V/1 A
- Steuerung Tor: Schaltvermögen 12 V - 2 A
- Abmessung mit Blende (mm): 186 (H) x 100 (B) x 45 (T)

9. OPTIONEN

- Alle elektrischen Türöffner von Extel
- Alle elektrischen Schlösser von Extel
- Alle Torantriebe von Extel

10. TECHNISCHER SERVICE - GARANTIE

Defekt	Ursache	Lösung
<ul style="list-style-type: none"> • Der Monitor schaltet sich nicht ein. 	<ul style="list-style-type: none"> • Keine Stromversorgung des Monitors 	<ul style="list-style-type: none"> • Anschluss der Stromversorgung prüfen. • Position der Ein/Aus-Taste prüfen.
<ul style="list-style-type: none"> • Schlechte Bild- bzw. Tonqualität 	<ul style="list-style-type: none"> • Umgebung • Installation oder Störung 	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen, dass die verwendeten Kabel den richtigen Querschnitt besitzen und sich die Verbindungskabel der Video-Sprechanlage nicht im gleichen Kabelrohr wie das 230-V-Kabel befinden. • Wir empfehlen Ihnen, die ordnungsgemäße Funktion Ihres Produkts mithilfe eines Tests über kurze Distanz (Kabel min. 2 m / max. 5 m) zu prüfen.
<ul style="list-style-type: none"> • Zu helles Bild 	<ul style="list-style-type: none"> • Position der Kamera 	<ul style="list-style-type: none"> • Das Kameraobjektiv nicht direkt der Sonne oder einer reflektierenden Fläche aussetzen.
<ul style="list-style-type: none"> • Kein Ton aus Türsprechanlage 	<ul style="list-style-type: none"> • Insekten 	<ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellen, dass die Mikroöffnung Ihrer Sprechanlage nicht verstopft ist.
<ul style="list-style-type: none"> • Monitor ausgeschaltet (LED-Anzeige ausgeschaltet) 	<ul style="list-style-type: none"> • Fehlerhafter Anschluss oder Kurzschluss an der Leitung 	<ul style="list-style-type: none"> • Anschlussproblem lösen, Stromversorgung 10 s lang unterbrechen, neu anschließen. • Position der Ein/Aus-Taste prüfen.
<ul style="list-style-type: none"> • Der Monitor lässt sich nicht der ADSL-Box zuordnen. 		<ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellen, dass die Box für 2,4-GHz-WLAN, nicht für 5 GHz ausgelegt ist.
<ul style="list-style-type: none"> • Ich erhalte die Benachrichtigung, das Telefon klingelt jedoch nicht. 		<ul style="list-style-type: none"> • Den „Ton“ in den App-Einstellungen aktivieren.
<ul style="list-style-type: none"> • Keine Anrufbenachrichtigung 		<ul style="list-style-type: none"> • In den App-Einstellungen sicherstellen, dass der Modus „Alarmer“ aktiviert ist. • In den Telefoneinstellungen sicherstellen, dass der Modus Energieeinsparungen für die App Extelconnect deaktiviert ist. • Auf IOS sicherstellen, dass die Benachrichtigungen für die App Extelconnect aktiv sind.
<ul style="list-style-type: none"> • Blauer Bildschirm am Smartphone 		<ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellen, dass der Videostream nicht bei null liegt. 
<ul style="list-style-type: none"> • Ich verstehe den Besucher über die App nicht. 		<ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellen, dass der Ton nicht unterbrochen ist. 

Bei Bedarf steht Ihnen unsere technische Website zur Verfügung: www.extelmarket.com.

+352 26302353

Neueste Version der herunterladbaren Bedienungsanleitung in Farbe auf: www.extelmarket.com

GARANTIEBEDINGUNGEN: Für dieses Gerät gilt eine Garantie auf Teile und Arbeitsstunden in unseren Werkstätten.

Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Verbrauchsteile (Akkus, Batterien usw.) sowie Schäden, die auf die folgenden Arten verursacht wurden: unsachgemäße Verwendung, unsachgemäße Installation, externer Eingriff, Beschädigung durch Stoß oder Stromschlag, Sturz oder Wittereinflüsse.

- Damit der Garantieanspruch nicht erlischt, darf das Gerät nicht geöffnet werden.
- Bei einer eventuellen Rücksendung an den Kundendienst den Bildschirm gegen Kratzer schützen.
- Für die Pflege nur ein weiches Tuch, niemals Lösungsmittel verwenden. Durch Demontage der Teile erlischt die Garantie. Stecken Sie das Gerät vor der Reinigung aus oder schalten Sie es aus.

 **Achtung:** Verwenden Sie niemals ein Reinigungsmittel oder eine Reinigungslösung auf Carboxylbasis, Alkohol oder ähnliches. Diese Mittel können Ihr Gerät beschädigen, ihre Dämpfe stellen außerdem eine Explosionsgefahr und eine Gefahr für Ihre Gesundheit dar.

Verwenden Sie für die Reinigung keine Werkzeuge, die Spannung leiten können (Metallbürste, spitze Werkzeuge etc.).

Der Kassenzettel oder die Rechnung gelten als Nachweis des Kaufdatums.

II. SICHERHEITSMASSNAHMEN

Schäden, die durch eine Missachtung des Bedienungshandbuchs verursacht werden, führen zum Erlöschen der Garantie. Wir übernehmen keine Haftung für daraus entstandene Schäden!

Wir tragen keinerlei Haftung für Sachschäden oder Personenschäden aufgrund einer falschen Handhabung oder Missachtung der Sicherheitsanweisungen.

Dieses Gerät wurde unter strengster Beachtung der Sicherheitsanweisungen hergestellt. Um diese Sicherheit zu wahren und die optimale Nutzung des Geräts zu gewährleisten, muss der Benutzer die Anweisungen und Warnhinweise in diesem Handbuch beachten.

 Dieses Symbol weist auf die Gefahr eines Stromschlags oder eines Kurzschlusses hin.

- Sie dürfen dieses Gerät nur mit einer Spannung zwischen 100-240 Volt und bei 50-60 Hertz verwenden. Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben.
- Achten Sie darauf, dass alle elektrischen Anschlüsse des Systems den Gebrauchsanweisungen entsprechen.
- In gewerblichen Einrichtungen ist sicherzustellen, dass die Unfallverhütungsvorschriften für elektrische Anlagen beachtet werden.
- In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Werkstätten usw. ist die Anwesenheit von qualifiziertem Personal erforderlich, um den Betrieb von Elektrogeräten zu kontrollieren.
- Beachten Sie die Gebrauchsanweisungen der anderen Geräte, die an das System angeschlossen sind.
- Bei Zweifeln bezüglich der Funktionsweise oder der Sicherheit der Geräte wenden Sie sich an eine erfahrene Person.
- Stecken Sie Elektrogeräte niemals mit nassen Händen ein oder aus.
- Kontrollieren Sie bei der Installation dieses Geräts, dass die Netzkabel nicht beschädigt werden können.
- Ersetzen Sie beschädigte Stromkabel niemals selbst! Wenn die Kabel beschädigt sind, entfernen Sie diese und wenden sich an eine erfahrene Person.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.



ACHTUNG

Weist den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Anweisungen bezüglich der Benutzung und der Instandhaltung (Reparatur) in der Begleitdokumentation des Geräts hin.



Weist den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht isolierten „gefährlichen Spannungen“ im Inneren des Geräts hin, die groß genug sind, um eine Stromschlaggefahr für die Personen darzustellen.